

VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK DLE § 98 ZZVZ

EXPLANATION OF COMPETITION CONDITIONS IN ACCORDANCE WITH § 98 ZZVZ

ČÍSLO / NO: 15

Identifikační údaje zadavatele / Contracting Authority

Název zadavatele Name of the contracting authority	Povodí Vltavy, státní podnik
IČO ID number	70889953
Adresa sídla Address	Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Osoba oprávněná zastupovat zadavatele Authorized representative	Ing. Tomáš Havlíček, MBA, ředitel sekce investiční

Identifikační údaje soutěže o návrh / Identification data of the design contest

Název soutěže o návrh Design contest title	Povodí Vltavy: Areál provozního střediska Strakonice Povodí Vltavy: Operational Center Strakonice
Profil zadavatele Contracting Authority Profile	https://zakazky.eagri.cz/profile_display_1422.html

Zadavatel výše uvedené soutěže o návrh obdržel žádost o vysvětlení soutěžních podmínek. Zadavatel poskytuje vysvětlení těchto dotazů v zákonné lhůtě, a to včetně přesného znění žádosti.

The contracting authority of the above-mentioned design contest received a request for an explanation of its competition conditions. The contracting authority provides an explanation of these questions within the legal deadline, including the exact wording of the request.

Datum obdržení žádosti o vysvětlení / Date of request for an explanation: 27. 2. 2023

Dotaz č. 1 / Question no. 1:

Je 12 zastřešených parkovacích stání pro osobní automobily zamýšleno pro pracovníky služební části? A slouží tedy 11 nezastřešených parkovacích stání pracovníkům administrativy a případně návštěvníkům?

Odpověď č. 1:

Co se týče parkovacích stání pro osobní automobily (dále jen „stání“), tak zadavatel požaduje, v souladu se zadáním:

1) 10 nezastřešených stání + 1 nezastřešené stání pro ZTP. U těchto 11 nezastřešených stání je požadováno, aby byly přidružené k administrativní části a aby byly volně přístupné v rámci pracovní doby. Po skončení pracovní doby je požadovaná možnost uzavření těchto ploch v rámci oplocení. Těchto 11 nezastřešených stání bude využíváno zaměstnanci a i případnými návštěvy.

2) min. 12 zastřešenými stání. U těchto 12 zastřešených stání je požadováno, aby byly přidružené ke služební části a aby byly přístupné pouze pro zaměstnance, nebo pro osoby s povolením přístupu. Z tohoto důvodu zadavatel připouští rozdělení zpevněných ploch oplocením popř. jiným prostorovým řešením.

Answer n. 1:

Regarding the parking spaces for cars (hereinafter referred to as "parking spaces"), the contracting authority requires, in accordance with the specification:

1) 10 unsheltered parking spaces + 1 unsheltered parking space for disabled persons. These 11 unroofed parking spaces are required to be associated with the administrative area and to be freely accessible during working hours. After hours, the ability to enclose these areas within the fencing is requested. The 11 unroofed bays will be used by staff and any visitors.

2) A minimum of 12 covered stalls. These 12 covered stalls are required to be associated with the service area and are required to be accessible only to employees or persons with access permission. For this reason, the contracting authority accepts the division of the paved areas by fencing or other spatial arrangements.

Dotaz č. 2 / Question no. 2:

Je tedy hlavním a jediným příjezdem na pozemek pro všechny automobily a nákladní auta, včetně těch přepravujících lodě, příjezd ze stávající komunikace na parcele č. 1208/1?

Odpověď č. 2:

V souladu se zadáním bude hlavní přístup a vjezd na pozemky dotčené stavbou ze stávající zpevněné komunikace nacházející se na parcele č. 1208/1 (jiná možnost napojení na veřejně obslužnou komunikaci není), tzn. tento vjezd bude využíván veškerou dopravní technikou, která bude přijíždět do areálu (všechny osobní a nákladní automobily, včetně těch přepravujících lodě atd.). Dále zadavatel požaduje, v souladu se zadáním, vedlejší přístup a vjezd pro obslužnou techniku na pozemky dotčené stavbou ze stávající protipovodňové hráze – p. č. st. 4303 (blíže specifikováno ve Vysvětlení soutěžních podmínek č. 7).

Answer n. 2:

In accordance with the assignment, the main access and entrance to the land affected by the building will be from the existing paved road located on plot No. 1208/1 (there is no other possibility of connection to the public service road), i.e. this entrance will be used by all traffic equipment arriving at the site (all cars and trucks, including those transporting boats, etc.). In addition, the client requires, in accordance with the specifications, a secondary access and entrance for service vehicles to the land affected by the construction from the existing flood protection dike - p. no. st. 4303 (further specified in Explanation of competition conditions No. 7).

Dotaz č. 3 / Question no. 3:

V zadání jsou kanceláře definovány jako samostatné kanceláře pro jednu osobu. Je možné zmíněných 8 kanceláří pro pracovníky spojit do kanceláří po dvou či jako open space?

Odpověď č. 3:

Zadavatel požaduje kanceláře pouze pro jednu osobu. Jakékoliv spojování kanceláří, nebo open space je z hlediska pracovního provozu nepřípustný.

Answer n. 3:

The contracting authority requires offices for one person only. Any combining (merging) of offices or open space is unacceptable in terms of work operations.

V Praze dne 01. 03. 2023
MOBA studio s.r.o.
administrátor soutěže o návrh